

19.02.2020 - Mantova (Mantua)
Eröffnungsfeier „Andreas-Hofer-Gedenkstätte“
Cerimonia di apertura dello “Spazio Andreas Hofer”



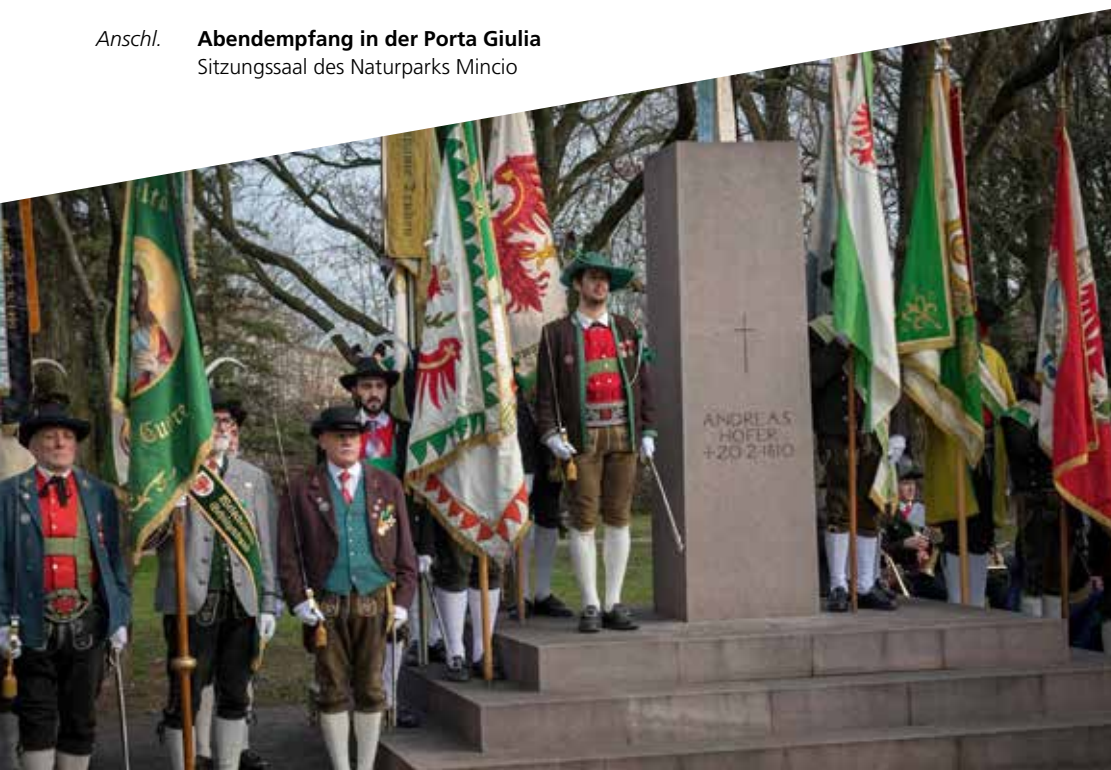
Andreas
Hofer
Mantova
Mito
Memoria

MMM

PROGRAMM

Ort: Piazza Porta Giulia 8, 46100 Mantova

- 17.00 **Landesüblicher Empfang**
Ehrenformation des Schützenbezirks Brixen
Musikformation des VSM Bezirk Brixen
Abordnungen der Tiroler Traditionsverbände, der Region Lombardei, der Provinz Mantua und der Stadt Mantua
- 17.30 **Begrüßung und offizieller Festakt**
• **Projekterklärung:** Paolo Predella, Präsident Verein Porta Giulia-Hofer
• **Grußwort:** Mattia Palazzi, Bürgermeister der Stadt Mantua
• **Grußwort:** Beniamino Morselli, Präsident der Provinz Mantua
• **Grußwort:** Attilio Fontana, Präsident der Region Lombardei
• **Grußwort:** Maurizio Fugatti, Landeshauptmann des Trentino
• **Grußwort:** Arno Kompatscher, Landeshauptmann von Südtirol
• **Eröffnung:** Günther Platter, Euregio-Präsident und Landeshauptmann von Tirol
- 18.00 **Eröffnungsmarsch der Musikformation des VSM Bezirk Brixen**
Eröffnungssalve durch die Ehrenkompanie des Schützenbezirks Brixen
- 18.15 **Offizielle Eröffnung: Durchschneidung des Eröffnungsbandes**
- Anschl. **Besuch Andreas-Hofer-Gedenkstätte**
- Anschl. **Abendempfang in der Porta Giulia**
Sitzungssaal des Naturparks Mincio



PROGRAMMA

Luogo: Piazza Porta Giulia 8, 46100 Mantova

- 17.00 **Ricevimento**
Formazione onoraria degli Schützen della Circoscrizione di Bressanone
Banda musicale del VSM – Bezirk Brixen (Circoscrizione di Bressanone)
Delegazioni delle Associazioni tradizionali del Tirolo, della Regione Lombardia, della Provincia e del Comune di Mantova
- 17.30 **Saluti e cerimonia ufficiale**
• **Presentazione del progetto:** Paolo Predella, Presidente dell'Associazione Porta Giulia-Hofer
• **Saluti:** Mattia Palazzi, Sindaco del Comune di Mantova
• **Saluti:** Beniamino Morselli, Presidente della Provincia di Mantova
• **Saluti:** Attilio Fontana, Presidente della Regione Lombardia
• **Saluti:** Maurizio Fugatti, Presidente della Provincia Autonoma di Trento
• **Saluti:** Arno Kompatscher, Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
• **Discorso di apertura:** Günther Platter, Presidente dell'Euregio e Capitano del Tirolo
- 18.00 **Marcia di apertura della banda musicale del VSM – Bezirk Brixen (Circoscrizione Bressanone)**
Tiro a salve di apertura da parte degli Schützen della Circoscrizione di Bressanone
- 18.15 **Apertura ufficiale: Taglio del nastro**
- In seguito **Visita allo Spazio Andreas Hofer**
- In seguito **Ricevimento serale a Porta Giulia**
presso la Sala riunioni del Parco Naturale del Mincio



Seit Jahrzehnten finden in Mantua regelmäßig Gedenkfeiern für Andreas Hofer statt, der am 20. Februar 1810 nach einem Prozess vor einem französischen Militärgericht am Tag zuvor zum Tode verurteilt und nahe der Porta Giulia im Mantuaner Stadtteil Cittadella hingerichtet worden war. Die Errichtung der Andreas-Hofer-Gedenkstätte als Gemeinschaftsprojekt wird vom Verein Porta Giulia-Hofer in Zusammenarbeit mit der Stadt Mantua und dem EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino getragen und geht auf eine Initiative des Verbandes der Tiroler Schützen zurück. Der Grundgedanke ist das Gedenken an Andreas Hofer wach zu halten und in einem europäischen Rahmen einzubetten. Die neu entstandene Gedenkstätte nimmt drei Räume in der Porta Giulia ein. Diese widmen sich der Lebensgeschichte Andreas Hofers, dem Tiroler Volksaufstand 1809, seiner Gefangennahme und Überstellung nach Mantua sowie seines Nachwirkens. Am Vorabend zum 210. Todestag Andreas Hofers wird dieses Gemeinschaftsprojekt feierlich eröffnet, zu dem Sie herzlich eingeladen sind.

Da decenni Mantova ospita regolarmente le cerimonie di commemorazione ad Andreas Hofer, che fu condannato a morte il 20 febbraio 1810, dopo essere stato processato dal tribunale militare francese e giustiziato nei pressi di Porta Giulia, nel quartiere mantovano di Cittadella. La realizzazione dello Spazio Andreas Hofer, in qualità di progetto congiunto, è sostenuta dall'Associazione Porta Giulia-Hofer in collaborazione con il Comune di Mantova e il GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino, ed è il risultato di un'iniziativa della Federazione degli Schützen del Tirolo storico. L'idea che sta alla base è quella di mantenere vivo il ricordo di Andreas Hofer, collocandolo in un contesto europeo. Lo Spazio, realizzato in sua memoria, occupa tre sale di Porta Giulia ed è dedicato alla biografia di Andreas Hofer, agli eventi storici legati alla rivolta tirolese del 1809, all'incarcerazione dell'eroe tirolese e al suo trasferimento a Mantova, in cui fu fucilato da parte delle truppe napoleoniche. Alla vigilia del 210° anniversario della morte di Andreas Hofer, questo progetto congiunto sarà inaugurato con una cerimonia, alla quale siete cordialmente invitati.

Die Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino, die Stadt Mantua und der Verein Porta Giulia-Hofer laden zur Eröffnungsfeier der „Andreas-Hofer-Gedenkstätte“

am 19. Februar 2020, nach Mantua (Porta Giulia Nr. 8, 46100 Mantova) ein.

L'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino, il Comune di Mantova e l'Associazione Porta Giulia-Hofer vi invitano alla Cerimonia di apertura dello "Spazio Andreas Hofer"

il 19 febbraio 2020, a Mantova (Porta Giulia n. 8, 46100 Mantova)

Um verlässliche An- bzw. Abmeldung wird bis zum 14. Februar 2020 gebeten:
Tel. +43 512 508 2233, E-Mail: repraesentation@tirol.gv.at

Si prega di confermare o disdire la propria presenza entro il 14 febbraio 2020:
Telefono: +43 512 508 2233, E-mail: repraesentation@tirol.gv.at